# Kimi He My words to you

Christina Plaka Rough English

(PDF page numbers are reference)

In those eyes where the sparkling summer starry sky is reflected, is our happiness

Tanka, Christina Plaka (Summer 2010)

# Page 7

February 28th 2010

### Page 8

The first rays of summer warmed my face, I can remember it as though it were yesterday.

There is just one exact moment I can't fully remember

The first time I saw you...

...did I say "Konnichiwa\*" and then smile or was it the other way around?

\* Hello

### Page 9

That morning you said the prayers alone.

Then it all happened so fast...

### Page 10

...and suddenly you were there next to me...

...very close.

You apologized that there was no service that day.

You showed me the schedule for the coming weeks.

I was amazed at how good your English was and how close you were to me.

You told me your name.

# Page 11

March 8<sup>th</sup>, 2010

# Page 12

In Germany, at our Greek Orthodox church, there's a service every Sunday.

And on Saturday's there are evening prayers.

In Kyoto, the services are on a regular schedule.

I was actually surprised to find that there were Orthodox Christians in Japan at all!

#### Page 13 – no text

# Page 14

Even though this is the Russian Orthodox church.

Except for the language of the services and the hymns, we're the same!

I was really surprised to find Japanese people here.

To meet you here.

# Page 15

Ohayou gozaimasu! \*

\* Good morning!

#### Page 16

Your beautiful smile...the purest most honest smile I have ever seen...

You walked past me...

...I could hardly catch my breath.

# Page 17

Kimi he rough ENG Page 2 of 12

What have you done to me?

# Page 18

March 21<sup>st</sup>, 2010

#### Page 19 – 21 – no text

# Page 22

You look great.

I find you really handsome.

# Page 23

March 28<sup>th</sup>, 2010

# Page 24 – no text

# Page 25

You cut your hair very short.

I hardly recognized you.

How old could you be?

23, maybe 24?

Or younger? No, Japanese always look younger than they are.

I must be older than you ...two, three years...?!

# Page 26 – no text

# Page 27

I would love to know more about you...

Everything in fact!

Your interests, your hobbies, what you're doing here...

...why your English is so good...

Kimi he rough ENG Page 3 of 12

```
...your goals in life...
...if you have a girlfriend...
...or, if you intend on going through life alone?!
Page 28
But how can I bring up such personal subjects?
I can't even look you in the eyes for long...
And my Japanese isn't that good.
What you must think of me?
A Greek girl from Germany who is studying to be a manga artist at the Seika University...
Page 29
Mata raishuu!*
* see you next week!
Page 30
April 4<sup>th</sup>, 2010
Page 31 - 34 - NO TEXT
Page 35
You are so unapproachable
I would really like t talk to you, even just once...
Just the two of us, alone...
```

Kimi he rough ENG Page 4 of 12

Page 36

Come on, you can do it!

Okay, me first!

# Page 38

Il like your neck and your cheek bones.

Your robe is a bit big for you, but it looks on you that way...

Especially the extra-long sleeves...

I really want to get to know you better.

But how do that?

# Page 39

April 18<sup>th</sup>, 2010

# Page 40

You welcome me so warmly and kindly...

Will we ever say more to each other than "Good morning" and "see you next week"?

# Page 41

Your always, so busy when I'm here.

Kimi he rough ENG Page 5 of 12

That's normal... "Till next time!" Did I just wave good bye to you? Page 42 May 2, 2010 Page 43 It was two weeks before I saw you again. Page 44 There's not real reason why... I waved to you again. Like some little girl. This time you waved back and your face was beaming. ...why is it that every time we meet this great happiness rises up inside of me. I also get that feeling whenever you look at me. Maybe you fell the same thing? If only you had time to spend alone together! But then I probably would know what to do!

#### Page 45

You're so close, but so far...

# Page 46

I'm always looking for a good excuse to talk to you...

...but I never come up with anything more than stupid questions.

Kimi he rough ENG Page 6 of 12

Here's my chance!! We seem to both be wanting it to happen! So... ...but no, just another "see you next week". Page 47 This time I could hear it in your voice! You're younger than I thought! 20 maybe... Even younger. Page 48 May 8<sup>th</sup>, 2010 Page 49 Completely unexpectedly one of my wishes came true. It's always when you least expect it. While I was prying at the Saturday evening mass. Page 50 You're here?... You're never here on Saturdays.

Oh, he's coming over to me...

Page 51

Kimi he rough ENG Page 7 of 12

```
...I haven't been able to concentrate since you came in...
I keep looking over at you.
I'm watching your face while you read...
...or looking at how you look at the icons...
Page 52
I must be dreaming...
I've never seen anything so simply wonderful as you before.
Page 53
"konbanwa!"*
        *Good evening!
"Today is such a wonderful day, really great!"
"Hee hee!"
Page 54
"Thank you!"
Page 55
"It's such a beautiful night"
"Yes, you can see all the stars in the sky!"
"Yes, you can!"
```

# Page 56

The ice was finally broken!

Kimi he rough ENG Page 8 of 12

We're talking so easily. Like we've known each other since we were kids.

#### Page 57

After a half an hour I had to go...

I ran to the gate, and waved good-bye.

My heart was soaring up into the sky.

I turned around.

You were still there waiting.

Everything seemed so unreal...Did that really just happen? It wasn't a dream?!

I bow.

You stay there as though you're stuck. Are you thinking and feeling what I am?

I'm almost out of sight before I dare to turn towards you again.

You are still standing there, frozen in the same spot.

# Page 58

No, it wasn't a dream!!

You are the best thing that ever happened to me!!

#### Page 59

May 13<sup>th</sup>, 2010

#### Page 60

When I learned, the last time we met, that you didn't have a girlfriend, I was so relieved....but I was also nervous...

To find out you were 20 years old... six years younger than me...

Kimi he rough ENG Page 9 of 12

#### Page 61

But when you're there, in front of me...

...it just doesn't matter!

And when you look at me like that I fell totally awkward...

# Page 62

...and I can't take my eyes off you.

# Page 63

After Mass we met in front of the church again...

I brought two of my works, as promised...

You took one and read it out loud in German without making any mistakes and without an accent even though you'd only had one year of German in college.

You're a genius!

#### Page 64

As we read my book together...

...we got really close to each other.

And once again, I can't take my eyes off you.

# Page 65

"I was in Germany once!"

"We went to visit the Orthodox church in Dusseldorf."

"Really?"

"Oh, ...was it a trip you did together with the shinpu\*?!"

Kimi he rough ENG Page 10 of 12

```
*priest
"Yes..."
"...with my father!"
Page 66
"Lunch is ready!"
"Uhm, I uh.."
"It's okay, I have to go anyway!"
Page 67
You walked me to the gate...
...side by side.
I notice...
How unbelievably happy I am in that moment!
Page 68
May 16<sup>th</sup>, 2010
Page 69
I'm especially excited to see you today!
Finally, we are getting close...
Page 70 – NO TEXT
```

Kimi he rough ENG Page 11 of 12

Page 71

Or maybe not?!

# Page 72

June 13<sup>th</sup>, 2010

# Page 73

I haven't seen you in aver a month.

I was in Germany for two weeks.

Are you happy to see me again?

The last time we saw each other I was really confused. You left without saying a word.

# Page 74- NO TEXT

Kimi he rough ENG Page 12 of 12